

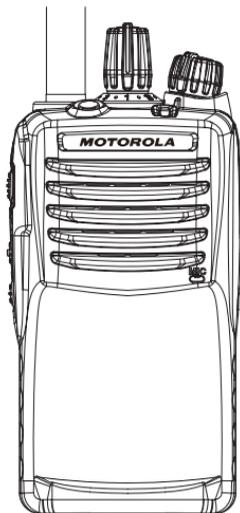


**MOTOROLA SOLUTIONS**

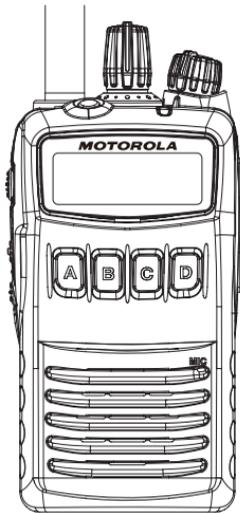
# VX-450 Series

## Manual de Instrucciones

**ESPAÑOL**



VX-451



VX-454



VX-459

### Funciones Programables

- IP57 Sumergible (1 m/30 min.)
- Botones de función programable
- Sistema de Señalización por 5 tonos
- Sistema de Señalización por 2 tonos
- Sistema MDC-1200®
- Búsqueda de Canales
- Búsqueda de Grupo
- Doble Escucha
- Búsqueda con modo "Sígueme"
- Búsqueda de Habla-Escucha
- Cifrado
- Voz Clara
- VOX
- Grabación y Reproducción (Requiere **DVS-9**)
- Volumen Mínimo De Audio
- Habla-Escucha
- Man Down (Requiere **DVS-9**)
- Emergencia
- Operario Aislado
- Entrada Directa Canal (VX-459)
- Subir/Bajar Códigos (VX-454/-459)
- Establecimiento del Código (VX-454/-459)
- Marcación Rápida (VX-454/-459)
- Establecimiento de código DTMF (VX-459)
- Comprobación de ID (VX-454/-459)
- Desactivación del ahorro de transmisión ARTS™ (Sistema transpondedor de rango automático)

---

# Índice

---

<b>Introducción</b> .....	1	<b>Funcionamiento</b> .....	12
<b>Información importante sobre seguridad</b> .....	2	Pasos previos.....	12
<b>Controles y conectores (VX-459)</b> .....	4	Inicio rápido.....	12
<b>Controles y conectores (VX-454)</b> .....	5	Temporizador limitador automático.....	15
<b>Controles y conectores (VX-451)</b> .....	6	<b>Funcionamiento avanzado</b> .....	17
<b>Indicadores e iconos de la pantalla LCD</b>		Funciones de teclas programables .....	17
<b>(VX-454 y VX-459)</b> .....	7	Descripción de las funciones .....	20
<b>Antes de comenzar</b> .....	8	<b>LOCK (Bloqueo)</b> .....	35
Instalación y extracción de la batería.....	8	<b>Función Man Down (Hombre Caído)</b>	
Carga de la batería.....	9	<b>(Requiere de DVS-9)</b> .....	35
Indicador de Nivel de Batería Bajo.....	10	<b>ARTS™ (Sistema transpondedor de rango</b>	
Instalación y cambio del Clip de Cinturón .....	11	<b>automático)</b> .....	35
Instalación de la Tapa de la Toma MIC/SP.....	11	<b>Modo de Conjunto de Usuario</b> .....	36
		<b>Accesorios opcionales</b> .....	37

---

## Enhorabuena

---

Tiene en sus manos una valiosa herramienta de comunicación: el transceptor bidireccional Motorola Solutions. Este transceptor robusto, fiable y fácil de utilizar le mantendrá en contacto continuo con sus compañeros durante los próximos años, prácticamente sin ningún tiempo de inactividad por cuestiones de mantenimiento. Dedique unos minutos a la lectura de este manual. La información que en él se presenta le permitirá obtener el máximo partido de su transceptor, en el caso de que más adelante tenga algún tipo de duda acerca de su funcionamiento.

Nos complace tenerle en el equipo de Motorola Solutions. Llámenos siempre que lo desee: la comunicación es lo nuestro. Permítanos ayudarle a transmitir lo que tenga que decir.

**Aviso:** En el interior del transceptor, no hay piezas sustituibles por el usuario. Todas las tareas de servicio se deben remitir a un representante de servicio autorizado de Motorola Solutions. Para instalar accesorios opcionales, consulte con su distribuidor de Motorola Solutions autorizado.

---

---

## Introducción

---

Los dispositivos de la serie **VX-450** son completos transceptores FM diseñados para las comunicaciones empresariales de estación de portátil en las bandas móviles terrestres VHF y UHF. Este transceptor ha sido diseñado para ofrecer una comunicación empresarial fiable en distintas aplicaciones con una gran variedad de funciones, gracias a su diseño de vanguardia.

El **VX-451** permite hasta 32 canales y 2 grupos. El **VX-454/-459** permite hasta 512 canales y 32 grupos, cada uno de los cuales puede ser programado con una etiqueta alfa-numérica de 8 caracteres.

Los datos importantes de frecuencia de canal se guardan en la memoria EEPROM y flash de la CPU. Los distribuidores pueden programarlo fácilmente por medio de un equipo personal, un cable de programación Motorola Solutions y el software **CE115**.

En las páginas siguientes se detallan muchas de las funciones avanzadas del transceptor de la serie **VX-450**. Después de leer este manual quizá desee consultar con su administrador de red acerca de los detalles exactos de configuración de este equipo para su uso en su aplicación.

---

## Información importante sobre seguridad

---

**ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)**

### **ATENCIÓN:**

**Este radio está restringido únicamente para uso profesional.** Antes de utilizar el radio, lea la Guía de exposición a e-nergía de radiofrecuencia y seguridad del producto para radios portátiles de dos vías, que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para el uso seguro y el conocimiento y control de la energía de radiofrecuencia (RF), con el fin de cumplir con las normas y regulaciones correspondientes.

Para obtener una lista de las antenas y otros accesorios aprobados por Motorola Solutions, visite el siguiente sitio web:

<http://www.motorolasolutions.com>

Cualquier modificación que se realice en este dispositivo, sin la autorización expresa de Motorola Solutions, puede anular el permiso del usuario para utilizar este dispositivo.

Según las regulaciones de Industry Canada, este radio transmisor puede funcionar solo con una antena de un tipo y una ganancia máxima (o menor) aprobada para el transmisor de Industry Canada. Para reducir la posibilidad de interferencias de radio con otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia deben elegirse de modo que la potencia irradiada isotrópicamente equivalente (e.i.r.p.) no supere la necesaria para que las comunicaciones se lleven a cabo correctamente.

Este transmisor de radio fue aprobado por Industry Canada para funcionar con los tipos de antena aprobados por Motorola Solutions con la ganancia máxima permitida y la impedancia de antena requerida para cada tipo de antena indicado. Está terminantemente prohibido usar este dispositivo con los tipos de antenas no incluidos en esta lista, que tienen una ganancia superior a la ganancia máxima indicada.

---

## Información importante sobre seguridad

---

### ESPAÑOL (LATINOAMÉRICA)

#### Nota para los usuarios (FCC e Industry Canada)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Directivas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada conforme a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no puede provocar interferencia nociva.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella interferencia que pudiera causar un funcionamiento no deseado.
- Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, no aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario de operar este equipo.

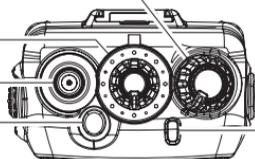
## Controles y conectores (VX-459)

Mando de **VOLUMEN/ENCENDIDO-APAGADO**

Selector de **Canal**

Conector de la antena

Tecla de **SELEC. SUPERIOR**



Indicador LED

Los ajustes por defecto son:

Rojo fijo:

Indica que está transmitiendo

Verde fijo:

Squelch de tono desactivado

Verde intermitente:

Canal ocupado

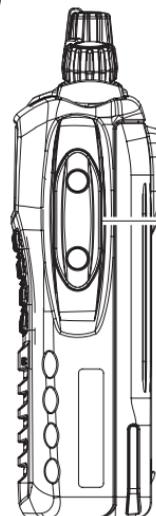
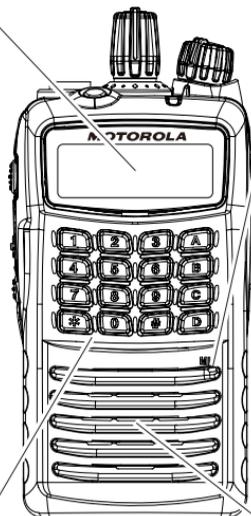
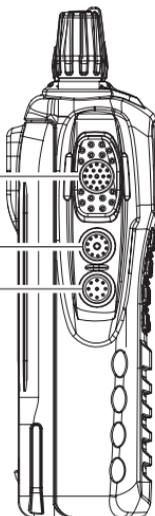
Pantalla LCD (pantalla de cristal líquido)

Micrófono

Interruptor de **PTT**

Tecla **Lateral-1**

Tecla **Lateral-2**



Conexión del **micrófono/altavoz**

Tecla DTMF de 16 botones

Pasador de la batería

Altavoz

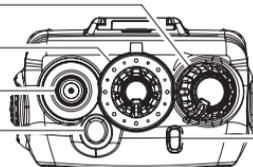
## Controles y conectores (VX-454)

Mando de **VOLUMEN/ENCENDIDO-APAGADO**

Selector de **Canal**

Conector de la antena

Tecla de **SELEC. SUPERIOR**



Indicador LED

Los ajustes por defecto son:

Rojo fijo:

Indica que está transmitiendo

Verde fijo:

Squelch de tono desactivado

Verde intermitente:

Canal ocupado

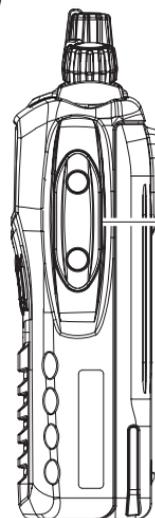
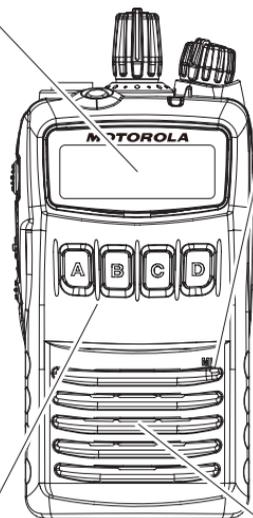
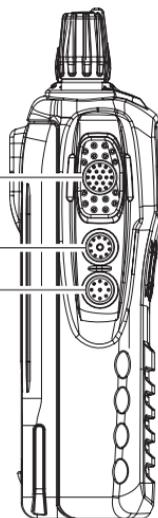
Pantalla LCD (pantalla de cristal líquido)

Micrófono

Interruptor de **PTT**

Tecla **Lateral-1**

Tecla **Lateral-2**



Conexión del **micrófono/altavoz**

Teclado programable de 4 botones

Pasador de la batería

Altavoz

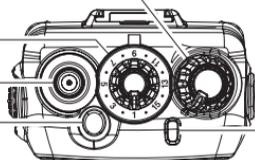
## Controles y conectores (VX-451)

Mando de **VOLUMEN/ENCENDIDO-APAGADO**

Selector de **Canal**

Conector de la antena

Tecla de **SELEC. SUPERIOR**



Indicador LED

Los ajustes por defecto son:

Rojo fijo:

Indica que está transmitiendo

Verde fijo:

Squelch de tono desactivado

Verde intermitente:

Canal ocupado

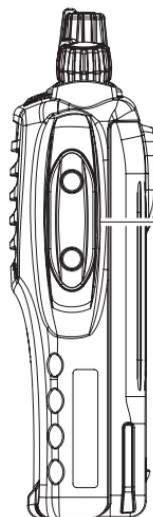
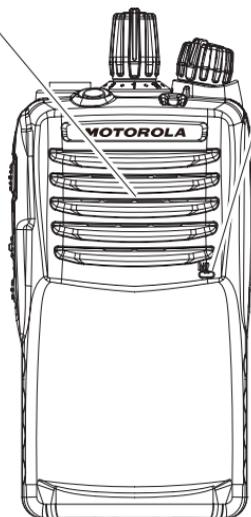
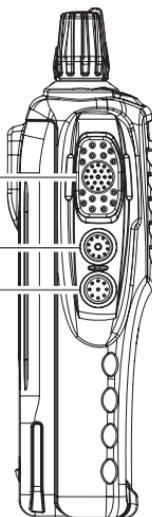
Altavoz

Micrófono

Interruptor de  
**PTT**

Tecla **Lateral-1**

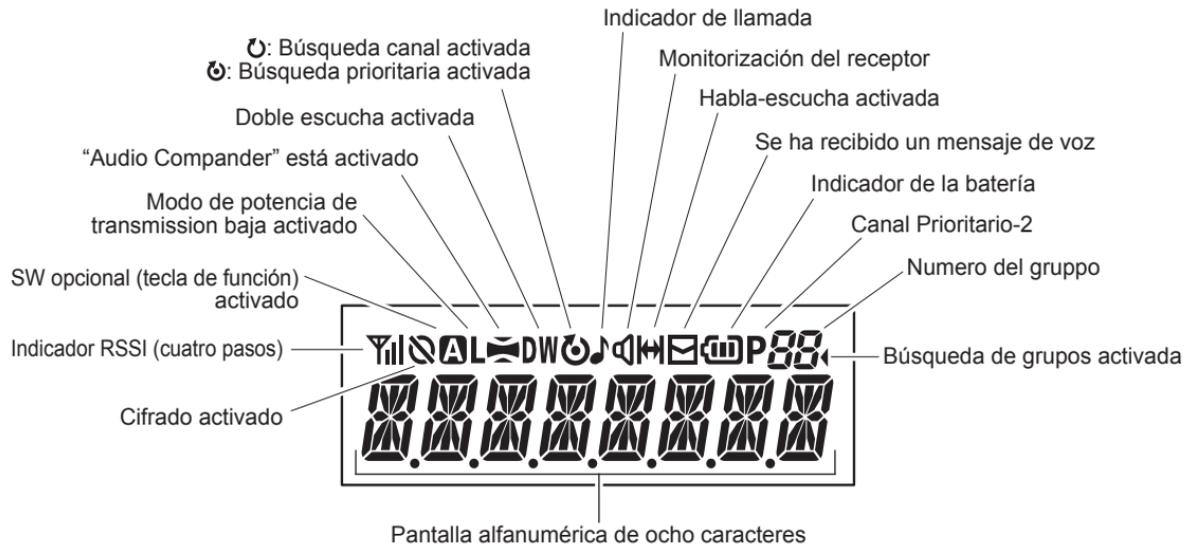
Tecla **Lateral-2**



Conexión del  
**micrófono/altavoz**

Pasador de la batería

## Indicadores e iconos de la pantalla LCD (VX-454 & VX-459)



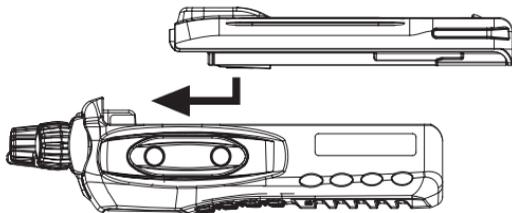
---

## Antes de comenzar

---

### Instalación y extracción de la batería

- ❑ Para instalar el bloque de pilas, alinéelo con el transceptor a una distancia de aproximadamente 1,2 cm (1/2 pulgada) del borde superior del compartimento de baterías y, a continuación, deslice la batería hacia arriba, hasta que oiga el “*clic*” que indica que ha quedado fijada en su lugar.



- ❑ Para extraer la batería, apague el transceptor y retire cualquier funda protectora. Deslice el pasador de cierre de la batería de la parte inferior del transceptor hacia el panel frontal mientras mueve la batería aproximadamente 1,3 cm hacia abajo. A continuación, retire la batería del transceptor levantando la cinta para el cinturón.

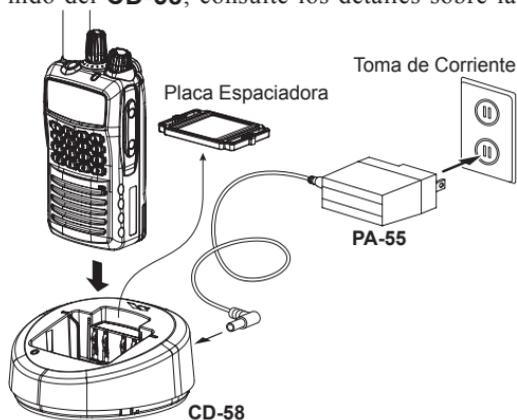


**No intente abrir las baterías recargables de iones de litio, ya que podrían explotar si se les produce un cortocircuito de forma accidental.**

## Antes de comenzar

### Carga de la Batería

- ❑ Retire la placa espaciadora del nido del cargador de escritorio opcional **CD-58** (si el espaciador de batería está instalado).
- ❑ Introduzca el conector de CC del adaptador de CA **PA-55** opcional en la toma de CC del panel posterior del cargador de escritorio opcional **CD-58** y, a continuación, conecte el adaptador de CA **PA-55** a la toma de corriente.
- ❑ Introduzca la batería en el cargador de escritorio **CD-58** alineando sus ranuras con las guías del nido del **CD-58**; consulte los detalles sobre la



colocación correcta de la batería en la siguiente ilustración. Si desea cargar la radio con el transceptor acoplado, apague primero el transceptor. Al mirar el cargador desde el frente, la toma de la antena debe quedar en el lado izquierdo.

- ❑ Si la batería se introduce correctamente, el indicador LED se iluminará en rojo. Una batería totalmente descargada tardará en cargarse por completo 1,5-3 horas (en función del modelo de batería).
- ❑ Una vez finalice la carga, el indicado LED se iluminará en verde.
- ❑ Extraiga la batería del cargador de escritorio **CD-58** y desenchufe el adaptador de CA **PA-55** de la toma de corriente.



**1) Utilice siempre baterías de ion litio FNB-V133LI-UNI o FNB-V134LI-UNI Motorola Solutions.**

**2) Utilice exclusivamente el cargador de escritorio CD-58 Motorola Solutions y el adaptador de CA PA-55 Motorola Solutions.**

**3) Para reducir el riesgo de explosión, recargue las baterías en lugares que no sean peligrosos.**

---

## Antes de comenzar

---

4) *La temperatura ambiente para recargar las baterías debe estar dentro del intervalo de +5 °C a 40 °C. La batería se podría dañar si la carga se realiza fuera de este intervalo.*

5) *La batería no debe quedar expuesta a temperaturas altas, por ejemplo, el sol directo, el fuego o similares.*

6) *Si se sustituye la batería por otra de una clase incorrecta, puede haber riesgo de explosión. Deseche las baterías usadas conforme a las instrucciones.*

7) *Para conocer más detalles y precauciones de carga, consulte el manual de funcionamiento del cargador de escritorio CD-58.*

### **Indicador de Nivel de Batería Bajo**

A medida que la batería se desgasta con el uso, la tensión se vuelve menor. Cuando la tensión de la batería sea baja, sustitúyala por una cargada recientemente y cargue la agotada.

Cuando la tensión de la batería es baja, el indicador LED de la parte superior de la radio parpadea en rojo.

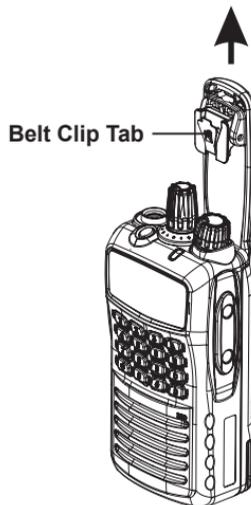
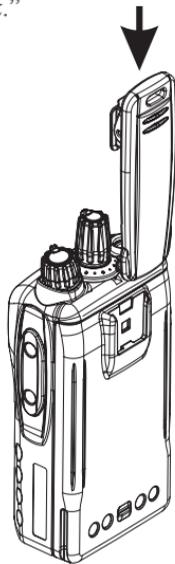


Si se sustituye la batería por una incorrecta, hay riesgo de explosión. Sustitúyala exclusivamente por una del mismo tipo o equivalente.

## Antes de comenzar

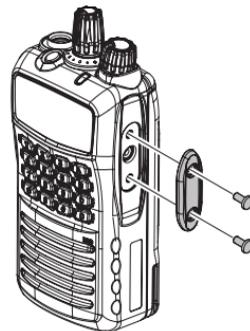
### Instalación y cambio del Clip de Cinturón

- ❑ Para instalar el Clip de Cinturón: Alinear el Clip para Cinturón con la ranura de la Batería, luego presione el clip hacia abajo que se quede encajado con un "Click."
- ❑ Para remover el Clip de Cinturón: Use un atornillador de punta fina para presionar la lengüeta del Clip hacia afuera de la Batería para soltar el Clip, luego deslice el Clip de Cinturón hacia arriba para removerlo.



### Instalación de la Tapa de la Toma MIC/SP

Instale la tapa con los tornillos que se suministran.



- ❑ Para instalar la tapa de la toma de micrófono/altavoz, utilice exclusivamente los tornillos proporcionados.
- ❑ Si no se instala la tapa en la toma de micrófono/altavoz, la radio no guarda el de valoración resistente al agua (IP57: 1 meter / 30 minutes).

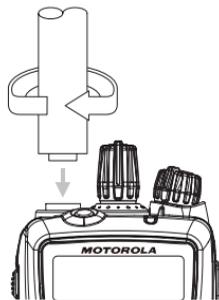
## Funcionamiento

### Pasos previos

- ❑ Instale una batería cargada en el transceptor según se describió anteriormente.
- ❑ Atornille la antena proporcionada en la conexión para la antena.

No utilice este transceptor sin que la antena esté conectada.

- ❑ Si dispone de un micrófono/altavoz, le recomendamos que no lo conecte hasta que conozca el funcionamiento básico de las series **VX-450**.



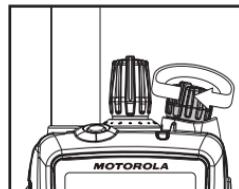
### IMPORTANT NOTE

La Resistencia al agua del transceptor (IP57: 1 meter / 30 minutos) está asegurada solo cuando se dan las siguientes condiciones:

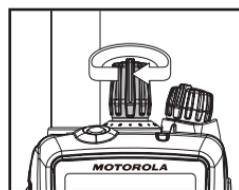
- ❑ La Batería está unida al transceptor;
- ❑ La Antena está conectada al conector de antena;
- ❑ La tapa **MIC/SP** está instalada en el conector del **MIC/SP**.

### Inicio rápido

- ❑ Gire el mando de **VOLUMEN/ENCENDIDO APAGADO** del panel en el sentido de las agujas del reloj para encender el transceptor.



- ❑ Gire el mando selector de **CANAL** para seleccionar el canal de funcionamiento deseado.

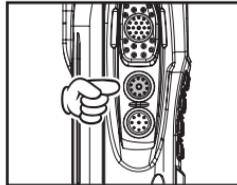
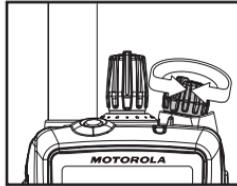


- ❑ En las series **VX-454** y **VX-459**, se muestra el nombre del canal en la pantalla LCD.
- ❑ En las series **VX-454** y **VX-459**, si desea elegir un canal de funcionamiento de una zona de canales diferente almacenada en la memoria, pulse la tecla Programable (a la que se haya asignado la función de selección de zonas almacenadas en la memoria) y escoja la zona de canales almacenada en la memoria que desee antes de seleccionar el canal de funcionamiento. Cada vez que se pulse la tecla Programable, aparecerá el nombre de una zona en la pantalla LCD.

## Funcionamiento

**Nota:** algunos modelos están programados de forma que los canales de funcionamiento se seleccionen mediante la tecla Programable y el grupo de canales almacenada en la memoria se seleccione por medio del mando de selección de **CANAL**. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor de Motorola Solutions.

- ❑ Gire el mando de **VOLUMEN/ENCENDIDO/APAGADO** para establecer el nivel de volumen. Si no hay señal, mantenga pulsado el tecla **Lateral-1** (bajo el interruptor **PTT**) durante más de dos segundos. De esa forma, se oirá ruido de fondo, que podrá utilizar para establecer el volumen deseado mediante el mando de **VOLUMEN/ENCENDIDO-APAGADO**. Mantenga pulsado el tecla **Lateral-1** durante más de 2 segundos (o púselo dos veces) para silenciar el ruido y continuar con la monitorización normal (silenciosa).



### La Característica de Anuncio de Canal funciona como se describe a continuación:

#### (1) En la radio VX-454/459:

El número máximo de canales es 512 (máximo 32 canales por grupo) La radio anuncia el número de canal dígito por dígito.

Por ejemplo, "Canal 1" es anunciado como "uno" y el "Canal 10" es anunciado como "uno cero".

#### (2) En la radio VX-451:

El número máximo de canales es 32 (máximo 16 canales por grupo) La radio anuncia los Canales 1 a 9 por su dígito y los canales 10 a 16 son anunciados por su número.

Por ejemplo, "Canal 10" es anunciado como "diez" y así en adelante.

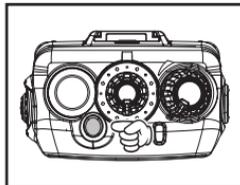
## Funcionamiento

- ❑ Para transmitir, monitoree el canal y asegúrese de que esté libre.

Mantenga pulsado el interruptor **PTT**. Hable a la zona del micrófono situada en la rejilla del panel frontal (sobre la esquina superior izquierda de la pantalla LCD) con un volumen de voz normal. Para volver al modo de recepción, suelte el interruptor **PTT**.

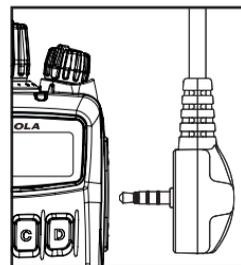


- ❑ Pulse la tecla de **SE-LECCIÓN SUPERIOR** (naranja) para activar alguna de las funciones preprogramadas que haya podido activar su distribuidor en el momento de la programación. Consulte la sección siguiente para obtener más información acerca de las funciones disponibles.



- ❑ Si está disponible un altavoz/micrófono, retire la cubierta de plástico y los dos tornillos de montaje del lado derecho del transceptor. A continuación, alinee el conector del altavoz/micrófono

en el transceptor. Asegure la patilla del conector por medio de los tornillos suministrados con el altavoz/micrófono. Durante la recepción, mantenga la rejilla del altavoz junto a la oreja. Para transmitir, pulse el interruptor **PTT** del altavoz/micrófono, al igual que lo haría en el transceptor principal y hable al micrófono con un volumen de voz normal.



*Nota 1) Guarde la cubierta de plástico original y sus tornillos de montaje. Deberán volver a instalarse cuando no se utilice el altavoz/micrófono.*

*2) Cuando pulse el interruptor PTT del altavoz/micrófono, se desactiva el micrófono interno y viceversa.*

---

## Funcionamiento

---

- ❑ Si en un canal se ha programado la función de bloqueo de canal ocupado, el transceptor no transmitirá mientras esté presente una portadora. En su lugar, el transceptor emitirá tres breves pitidos y mostrará “**CH BUSY**” en la pantalla (En las series **VX-454** y **VX-459**). Suelte el interruptor **PTT** y espere a que no haya actividad en el canal.
- ❑ Si se ha programado un bloqueo de squelch codificado digital (DCS) o CTCSS en un canal, el transceptor puede transmitir sólo si no se está recibiendo ninguna portadora o cuando la portadora que se reciba incluya el tono CTCSS o el código DCS correcto.

### Temporizador limitador automático

Si se ha programado el canal seleccionado con un limitador, deberá establecer un límite para la longitud de cada transmisión. Durante la transmisión, sonará un pitido 10 segundos antes de la limitación. Sonará otro pitido justo antes del límite; desaparecerá el indicador rojo de transmisión y ésta finalizará. Para continuar con la transmisión, deberá soltar el interruptor **PTT** y esperar a que finalice el “temporizador de penalización”.

---

## Nota

---

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### Funciones de teclas programables

Las series **VX-450** incluyen la tecla de **selección superior**, la tecla **lateral 1** y la tecla **lateral 2**. Las series **VX-454/-459** incluyen la teclas de función **[A]**, **[B]**, **[C]** y **[D]**. Además, la serie **VX-459** incluye las teclas de función **[\*]** y **[#]**.

Su distribuidor de Motorola Solutions puede personalizar las funciones de las teclas programables, mediante programación, para adaptarlas a sus necesidades de comunicación o a las características de su red. Para poder utilizar algunas funciones, puede ser necesario adquirir e instalar accesorios internos opcionales.

Las características de programación de las teclas programables posibles están ilustradas en la página siguiente y sus funcionalidades son explicadas después del comienzo de la página 20.

Para obtener más información, consulte con su distribuidor de Motorola Solutions.

Para poderlo consultar en el futuro, marque las casillas que están al lado de cada una de las funciones asignadas a las teclas programables en su transceptor, y tenga la lista a mano.

# Funcionamiento avanzado

Función	Tecla Programable (Pulse la Tecla / Mantenga Pulsada la Tecla)								
	selección superior	lateral 1	lateral 2	[A] <sup>x1</sup>	[B] <sup>x1</sup>	[C] <sup>x1</sup>	[D] <sup>x1</sup>	[*] <sup>x2</sup>	[#] <sup>x2</sup>
None	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Monitor	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Monitor -Momentarily-Lamp	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—
Low Power	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Encryption	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Set	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SQL OFF	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SQL OFF -Momentarily-	/	/	/	/	/	/	/	/	/
SQL Set <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Beep Off	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Whisper	/	/	/	/	/	/	/	/	/
VOX	/	/	/	/	/	/	/	/	/
VOX Set <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Clear Voice	/	/	/	/	/	/	/	/	/
AF Min Volume	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Emergency	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—
CH Announcement	/	/	/	/	/	/	/	/	/
VOX Anti-Trip	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Lone Worker	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Group Up <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Group Down <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Channel Up <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Channel Down <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Speed Channel Up <sup>x1</sup>	—/	—/	—/	—/	—/	—/	—/	—/	—/
Speed Channel Down <sup>x1</sup>	—/	—/	—/	—/	—/	—/	—/	—/	—/
RPI-1	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PRI-2	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PRI-2 Set	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PRI-2 Disable	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct Channel 1 <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct Channel 2 <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct Channel 3 <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct Channel 4 <sup>x1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Direct Channel Entry <sup>x2</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/

# Funcionamiento avanzado

Función	Tecla Programable (Pulse la Tecla / Mantenga Pulsada la Tecla)								
	selección superior	lateral 1	lateral 2	[A] <sup>*1</sup>	[B] <sup>*1</sup>	[C] <sup>*1</sup>	[D] <sup>*1</sup>	[*] <sup>*2</sup>	[#] <sup>*2</sup>
Scan	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Group Scan	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Dual Watch	/	/	/	/	/	/	/	/	/
FM Scan	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Scan Set <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Group Scan Set <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
TA Scan	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Talk Around	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Reset	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Call 1	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Call 2	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Call 3	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Call 4	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Call 5	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Code Up <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Code Down <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Code Set <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Speed Dial <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
DTMF Code Set <sup>*2</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Call	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Status Set <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Status Up <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Status Down <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Status Check <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Duty	/	/	/	/	/	/	/	/	/
ID Check <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
ARTS Login <sup>*1</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Option Switch 1	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—	/—
Option Switch 2	/	/	/	/	/	/	/	/	/
REC <sup>*3</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
PLAY <sup>*3</sup>	/	/	/	/	/	/	/	/	/
TX Save Disable	/	/	/	/	/	/	/	/	/
Lock	/	/	/	/	/	/	/	/	/

\*1: **VX-454** y **VX-459** solamente.

\*2: **VX-459** solamente.

\*3: Se requiere **DVS-9**.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### Descripción de las funciones

#### **Monitor (Monitorización)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para cancelar las funciones de señalización. el indicador **OCUPADO/TRANSMISIÓN** parpadeará en verde.

#### **Monitor -Momentarily- (Monitorización -Momentáneamente-)**

Cancele todas las funciones de señalización mientras pulsa la tecla programable asignada.

#### **Lamp (Lámpara)**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

asignada para iluminar la pantalla LCD durante cinco segundos.

#### **Low Power (Batería Baja)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para poner el transmisor del transceptor en el modo de baja potencia. Vuelva a pulsar (o mantenga pulsada) la tecla para volver al funcionamiento de alta potencia cuando se encuentre sobre un terreno difícil.

En las series **VX-454/-459**, cuando el transmisor del transceptor esté en modo de baja potencia, aparecerá el icono “L” en la pantalla.

#### **Encryption (Cifrado)**

Cuando esté activada la función de voz cifrada, pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar y desactivar el cifrado de voz.

En las series **VX-454/-459**, cuando la función de distorsión de voz esté activada, aparecerá el icono “Q” en la pantalla.

#### **Set (Conjunto)**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Pulse la tecla programable asignada para activar el modo de conjunto del usuario (menú). Ver el capítulo “Modo de Ajuste de Usuario para más detalles.

#### **SQL OFF (Squelch Desactivado)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para abrir el silenciador y escuchar el ruido de fondo (desactivar el silenciador de audio).

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **SQL OFF -Momentarily-**

#### **(Squelch Desactivado -Momentáneamente-)**

Abre el silenciador para escuchar el ruido de fondo (desactivar el silenciador de audio) cuando se pulsa la tecla programable asignada.

### **SQL Set (Ajuste del Squelch)**

#### **(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Puede ajustar manualmente el nivel de squelch utilizando esta función:

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada. Sonará un tono y se mostrará el nivel de squelch actual en la pantalla.
- Pulse el tecla **Lateral-1/Lateral-2** (o la tecla **[A]/[B]**) para seleccionar el nivel de squelch deseado.
- Para guardar la nueva configuración, pulse la tecla **[D]**. En la pantalla aparecerá momentáneamente “- **SET** -” (establecer) y, a continuación, esta volverá a presentar su aspecto habitual.
- Puede cancelar la nueva configuración pulsando la tecla **[C]**. En este caso, en la pantalla aparecerá “- **CANCEL** -” (cancelar) momentáneamente.

### **Beep OFF (Desactivar de Pitido)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar o desactivar el dispositivo de pitido.

### **Whisper (Modo Susurro)**

Presione (o presione y mantenga presionado) el botón programable asignado para incrementar la ganancia del micrófono; de ese modo podrá hablar (susurrar) en voz baja de forma temporal. Presione de nuevo (o presione y mantenga presionado) el botón programable asignado para volver a la ganancia de micrófono habitual.

### **VOX**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar o desactivar la función VOX.

Puede deshabilitar esta función temporalmente mediante el interruptor de **PTT**.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **VOX Set (Ajuste del VOX)**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Puede ajustar manualmente la gancia de VOX usando esta function:

- ❑ Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada. Sonará un tono y aparecerá en la pantalla el nivel de ganancia de VOX utilizado en ese momento.
- ❑ Pulse el botón **[A]/[B]** para escoger el nivel de ganancia de VOX deseado.
- ❑ Para guardar la nueva configuración, pulse la tecla **[D]**. En la pantalla aparecerá momentáneamente “- **SET** -” (establecer) y, a continuación, esta volverá a presentar su aspecto habitual. Puede cancelar la nueva configuración pulsando la tecla **[C]**. En este caso, en la pantalla aparecerá “- **CANCEL** -” (cancelar) momentáneamente.

### **CLEAR VOICE (VOZ CLARA)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar la function de voz clara. Si se encuentra en un entorno ruidoso, active la función de voz clara.

Pulse de nuevo (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para deshabilitar la función de voz clara.

### **AF Min Volume**

#### **(Volumen Mínimo De Audio)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para reducir la salida de audio al (menor) nivel programado por su distribuidor de Motorola Solutions.

### **CH Announcement (Anuncio CH)**

Presione (o presione y mantenga presionado) el botón programable asignado para seleccionar el cambio de canal entre “beep” y “anuncio”.

### **VOX Anti-Trip**

Presione (o presione y mantenga presionado) el botón programable asignado para conmutar la prestación VOX entre “Encendido” y “Apagado”.

Cuando la característica está en “Encendido”, el transceptor no active la sección del transmisor desde el audio del receptor y suena un “beep” propio.

En el **VX-454/-459**, cuando la característica VOX Anti-Trip está en “Encendido”, el display indica brevemente “**ATRP ON**”. Cuando la característica Anti-Trip está en “Apagado”, el display indica brevemente “**ATRP OFF**”.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **EMERGENCY**

The **VX-450** series include an “Emergency” feature which may be useful for alerting another party monitoring on the same frequency as your transceiver’s channel.

Press the assigned Programmable key to initiate an emergency call. For further details contact your Motorola Solutions dealer.

### **LONE WORKER**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar y desactivar la función Operario aislado.

Esta función ha sido diseñada para emitir una alarma de 30 segundos cuando finalice el temporizador de operario aislado (programado por su distribuidor de Motorola Solutions). Si el usuario no restablece el temporizador pulsando el interruptor **PTT**, el transceptor pasa al modo de emergencia.

En el **VX-454/-459**, cuando se activa la función Lone Worker, el ícono “**A**” se mostrará en la pantalla.

### **GROUP UP/DOWN (SUBIR/BAJAR GRUPOS)** **(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Pulse la tecla programable asignada para seleccionar un grupo de canales diferente. Una vez que se haya alcanzado el grupo deseado, gire el mando selector de **CANAL** para seleccionar el canal deseado del grupo seleccionado.

### **CHANNEL UP/DOWN (SUBIR/BAJAR CANALES)** **(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para seleccionar un canal diferente dentro de la zona actual.

### **SPEED CH UP/DOWN** **(ACELERACIÓN DE LA SELECCIÓN DE CANAL)** **(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Presionar y mantener presionado el botón programable asigando ocasiona que la radio empiece a moverse (repetidamente) hacia arriba y hacia abajo a través de los canales.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **PRI-1/PRI-2**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para recuperar directamente el canal de prioridad preprogramado por su distribuidor de Motorola Solutions.

### **PRI-2 Set**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para habilitar o deshabilitar el canal de prioridad 2 del canal actual.

### **PRI-2 Disable**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para deshabilitar temporalmente el canal de prioridad 2 de la zona.

### **DIRECT CH1 TO CH4 (CANAL DIRECTO 1 A CANAL DIRECTO 4) (Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para recuperar directamente el canal preprogramado por el distribuidor de Motorola Solutions.

### **DIRECT CH ENTRY (ENTRADA DIRECTA CANAL) (Esta función solo está disponible en las series VX-459)**

Puede llamar el canal directamente usando esta función:

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada. Sonará un tono y aparecerá en la pantalla el número del canal/zona que se esté utilizando en ese momento.
- Introduzca el número de la grupo deseada (dos dígitos) y el número de canal (dos dígitos) desde el teclado numérico.
- Para guardar la nueva configuración, pulse la tecla [D]. En la pantalla aparecerá momentáneamente “- SET -” (establecer) y, a continuación, esta volverá a presentar su aspecto habitual. Puede cancelar la nueva configuración pulsando la tecla [C]. En este caso, en la pantalla aparecerá “- CANCEL -” (cancelar) momentáneamente.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **SCAN (BÚSQUEDA DE CANALES)**

La función de búsqueda se utiliza para monitorizar varios canales programados en el transceptor.

Durante la búsqueda, el transceptor comprobará cada canal en búsqueda de la presencia de una señal y se detendrá en uno en el que la detecte.

#### *Para activar la búsqueda:*

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar la exploración en el canal que su distribuidor de Motorola Solutions haya preprogramado en la lista de búsqueda.
- El localizador buscará los canales programados en busca de los más activos. Se detendrá cada vez que encuentre un canal en el que esté hablando alguien.
- Vuelva a pulsar (o a mantener pulsada) la tecla programable asignada para desactivar la búsqueda. El funcionamiento volverá al canal programado.

*Nota:* es posible que su distribuidor de Motorola Solutions haya programado el transceptor para que permanezca en uno de los siguientes canales en caso de pulsar el interruptor de **PTT** durante la pausa de la búsqueda:

- Canal de pausa de la búsqueda (volver a hablar)
- Último canal ocupado
- Canal de prioridad 1/2
- Canal programado por el usuario (seleccionar canal)
- Canal de inicio de búsqueda

### **GROUP SCAN (BÚSQUEDA DE GRUPO)**

La función de búsqueda se utiliza para monitorizar varios canales programados en el transceptor.

Durante la búsqueda, el transceptor comprobará cada canal en búsqueda de la presencia de una señal y se detendrá en uno en el que la detecte.

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar la búsqueda en los grupos seleccionados.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **DUAL WATCH (DOBLE ESCUCHA)**

La función de doble escucha es similar a la función de Búsqueda, excepto que solo se monitorizan dos canales:

- El canal de funcionamiento actual y
- el canal prioritario-1/-2.

#### ***Para activar la doble escucha:***

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada.
- El localizador buscará los dos canales programados. Se detendrá cada vez que encuentre un canal en el que esté hablando alguien.

#### ***Para detener la doble escucha:***

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada.
- El funcionamiento volverá al canal “Inicio de la doble escucha”.

### **FM SCAN (FOLLOW-ME SCAN)**

#### **(BÚSQUEDA CON MODO “SÍGUEME”)**

La función de búsqueda con modo “Sígueme” comprueba periódicamente un canal prioritario asignado por el usuario mientras busca en otros canales. De esta forma, si sólo los canales 1, 3 y 5 (de los ocho canales disponibles) están designados para la búsqueda, a través de la función “Sígueme”, el usuario podrá asignar el canal 2 como canal prioritario “asignado por el usuario”.

Para activar la función de búsqueda con modo “Sígueme”, seleccione primero el canal que desee designar como canal prioritario asignado por el usuario y pulse la tecla programable asignada. A continuación, gire el mando selector de **CANAL** para volver al canal “Inicio de búsqueda” que haya programado su distribuidor para activar el localizador. Cuando el localizador se detiene en un canal “activo”, se comprobará cada pocos segundos el canal prioritario asignado por el usuario; si se detecta actividad en el canal prioritario asignado por el usuario, el transceptor cambiará entre éste y el canal prioritario asignado por el distribuidor, en caso de haberlo.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### Scan Set (Ajuste de Búsqueda)

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Presione (o mantenga pulsada) la tecla asignada programables para añadir o eliminar el canal actual a / de la lista de exploración. Al eliminar un canal, aparecerá momentáneamente “**SCN SKIP**” (saltar búsqueda) en la pantalla y el icono “**U**” desaparecerá. Para restaurar un canal determinado a la lista de búsqueda, pulse de nuevo (o mantenga pulsada) la tecla programada asignada; aparecerá momentáneamente “**SCN SET**” (establecer SCN) en la pantalla y el icono “**U**” aparecerá.

También puede eliminar temporalmente el canal de la lista de búsqueda pulsando (o manteniendo pulsada) la tecla programable asignada cuando la búsqueda esté pausada.

### GROUP SCAN SET

#### **(AJUSTE DE BÚSQUEDA DE GRUPO)**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Quizá desee buscar en más de un grupo durante el proceso de búsqueda (normalmente, la búsqueda se realiza sólo dentro del grupo actual). Para incluir el grupo actual en el bucle de búsqueda, pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada (aparecerá el icono “**◀**” en la pantalla). Para eliminar un grupo de la búsqueda de grupos, vuelva a pulsar (o a mantener pulsada) la tecla programable asignada (el icono “**◀**” desaparecerá de la pantalla).

---

## Funcionamiento avanzado

---

### TA Scan

#### (Búsqueda de Habla-Escucha)

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar o desactivar la opción de búsqueda en comunicación directa.

Cuando la búsqueda en comunicación directa esté habilitada, el transceptor buscará las frecuencias de transmisión y las de recepción (En las series **VX-454** y **VX-459**, el icono “” parpadeará en la pantalla).

Cuando se encuentre una señal en la frecuencia de recepción, el transceptor se detendrá hasta que la señal desaparezca (En las series **VX-454** y **VX-459**, aparecerá el icono “”, pero no parpadeará). Cuando se encuentre una señal en la frecuencia de transmisión, el transceptor comprobará cada pocos segundos si hay actividad en la frecuencia de recepción (intervalo programado por su distribuidor de Motorola Solutions).

**Nota:** la función de búsqueda en comunicación directa no se activa en el canal simplex.

### Talk Around (Habla-Escucha)

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar la función de habla-escucha cuando se encuentre en sistemas dúplex (distintas frecuencias de transmisión y recepción utilizando una estación “repetidora”). La función de hablaescucha permite omitir la estación de repetición y hablar directamente con una estación cercana. Esta función no tiene ningún efecto en canales simplex, en los que la frecuencia de recepción y transmisión ya es la misma.

En las series **VX-454** y **VX-459**, cuando está activada la función de habla-escucha, se indica el icono “” en la pantalla.

Tenga en cuenta que su distribuidor puede haber configurado los canales de habla-escucha programando la frecuencia de la repetidora y la de habla-escucha en dos canales adyacentes. En ese caso, se puede utilizar la tecla para una de las otras funciones preprogramadas.

**Nota:** la función de comunicación directa no se activa en el canal simplex.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **RESET (Restablecer)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para restablecer el estado RFC (listo para la comunicación) o para restablecer el estado de entrada del teclado.

### **Call 1 to Call 5 (Llamada 1 a Llamada 5)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para enviar una ráfaga secuencial de 2 o 5 tonos predefinida.

### **Code Up/Down (Subir/Bajar Códigos)**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para seleccionar un código de codificación de 2 o 5 tonos de una lista de codificación predefinida.

### **Code Set**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para cambiar el dígito de codificación de cinco tonos.

Para cambiar los tonos, seleccione el dígito deseado utilizando las teclas [A]/[B]. A continuación, cambie en número utilizando las teclas **Lateral-1/Lateral-2**.

- Para guardar la nueva configuración, pulse la tecla [D]. En la pantalla aparecerá momentáneamente “- SET -” (establecer) y, a continuación, esta volverá a presentar su aspecto habitual. Puede cancelar la nueva configuración pulsando la tecla [C]. En este caso, en la pantalla aparecerá “- CANCEL -” (cancelar) momentáneamente.

En las series **VX-459**, puede introducir el código de 5 tonos directamente desde el teclado numérico ([0] - [9]) y la tecla [\*] (comodín).

---

## Funcionamiento avanzado

---

### Speed Dial (Marcación Rápida)

(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)

Es posible que su distribuidor de Motorola Solutions haya preprogramado memorizaciones de números de teléfono de marcación rápida en el transceptor.

Para marcar un número, pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada y, a continuación, pulse las teclas **[A]/[B]** para seleccionar el número de marcación automática preprogramado por su distribuidor de Motorola Solutions. Pulse el interruptor de **PTT**. Los tonos DTMF enviados durante la secuencia de marcación se escucharán en el altavoz.

En las **VX-459**, pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada y, a continuación, pulse la tecla numérica (**[0]-[9]**) correspondiente al número de marcación automática proporcionado por su distribuidor de Motorola Solutions, y pulse el interruptor de **PTT**. Los tonos DTMF enviados durante la secuencia de marcación se escucharán en el altavoz.

### DTMF Code Set

(Establecimiento de código DTMF)

(Esta función solo está disponible en las series VX-459)

Puede enviar manualmente el número de teléfono deseado.

Para marcar manualmente un número, pulse la tecla programable asignada. A continuación, pulse los números que desee en las teclas numéricas del panel frontal. A continuación, pulse el interruptor **PTT** para enviar el número de teléfono. Los tonos DTMF enviados durante la secuencia de marcación sonarán por el altavoz.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### Call (Llamada)

#### *Con el sistema de búsqueda por DTMF*

Esta opción, si está habilitada, permite que el usuario cambie el código de llamada de búsqueda de tres dígitos, utilizado para llamar a otras estaciones de equipos similares. Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada, seguida de los tres dígitos del código de llamada de búsqueda correspondiente a la estación a la que desea llamar. Después de pulsar la última tecla, se escucharán tres tonos (en ese momento, se transmitirá el nuevo código).

Se abrirá el silenciador del receptor de la otra estación y podrá comenzar la comunicación.

#### *Con el sistema de señalización por 2 tonos/5 tonos*

Si esta opción está habilitada, pulse (o mantenga pulsada) la tecla programmable asignada para enviar una secuencia de 2 o 5 tonos.

#### *Si utiliza el sistema MDC1200*

Si esta opción está habilitada, pulse (o mantenga pulsada) la tecla programmable asignada para enviar un código MDC1200.

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para entrar en el modo del menú Llamada.
- Pulse las teclas **Lateral-1/Lateral-2** para escoger el modo de llamada deseado y pulse la tecla **[D]** para aceptar la selección.  
Puede cancelar la selección pulsando la tecla **[C]**.
- Pulse las teclas **Lateral-1/Lateral-2** para escoger la estación a la que se va a llamar.  
Puede introducir el número de identificación de la estación (cuatro dígitos) directamente desde el teclado (**[0]** - **[9]**, **[A]** - **[D]**, **[#]**: alternativa de “E”, y **[\*]**: comodín).
- Pulse el interruptor de **PTT** para realizar una llamada MDC1200.

### Status Set (Establecimiento de estado) (Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para cambiar el código de estado de 5 tonos. Para realizar este cambio, seleccione el dígito que desee modificar mediante la tecla **[A]** y, a continuación, cambie el número mediante las teclas **[B]/[C]**; por último, almacene el número mediante la tecla **[D]**.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **Status Up/Down (Selección de Estado)**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para seleccionar un código de estado de 5 tonos a partir de una lista de estados predefinida.

### **Status Check**

#### **(Comprobación de Estado)**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para comprobar el código de estado de 5 tonos. Al pulsar esta tecla, la pantalla LCD indicará el mensaje que corresponda al estado de recepción de acuerdo con la lista de estados predefinidos.

### **Duty (Actividad)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar o desactivar la función de actividad del descodificador de 2 o 5 tonos.

Cuando la función de actividad esté activada, el usuario escuchará siempre (en función de la señalización subacústica) el tráfico en el canal de búsqueda. Sonará una alerta de búsqueda cuando el transceptor reciba el código programado de 2 o 5 tonos.

Cuando la función de actividad esté desactivada, el usuario NO escuchará el tráfico habitual del transceptor en el canal de búsqueda. Sonará una alerta de búsqueda que solo se silenciará si el transceptor recibe el código programado de 2 o 5 tonos.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **ID Check (Comprobación de ID)**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Esta función permite la revisión del ID registrado de la señalización DTMF y la señalización de 5 tonos, y la retransmisión de la señalización de 5 tonos solamente, a una estación específica:

- Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para mostrar el ID registrado de la señalización DTMF y la señalización de 5 tonos.
- Pulse la tecla **[A]** para seleccionar la categoría que desee revisar (señalización DTMF o señalización de 5 tonos) y, a continuación, pulse las teclas **LATERAL-1/LATERAL-2** para seleccionar el ID.
- Pulse la tecla **[B]** para alternar entre la pantalla de códigos de ID y la pantalla de etiquetas.
- Pulse la tecla **[D]** para responder a la llamada, si lo desea, cuando esté recuperando el ID de la señalización de 5 tonos.  
Puede cancelar el envío de Call back presionando la tecla **[C]**. En este caso el display indica brevemente “- **CANCEL** -”.

### **ARTS Login**

**(Esta función solo está disponible en las series VX-454 y VX-459)**

Esta función permite la presentación en pantalla del logged ID de el MDC1200 ARTS™ (ARTS™II).

- Presione (o presione y mantenga presionado) el botón programable asignado para presentar el número de la logged station de el MDC1200 ARTS™ (ARTS™II).
- Presione las teclas **Lateral-1/Lateral-2** para presentar el ID.

### **Option Switch 1 (Opción del Interruptor 1)**

Activa el accesorio opcional “1”, mientras que pulsando la tecla asignada programable.

### **Option Switch 2 (Opción del Interruptor 2)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para activar o desactivar el accesorio opcional “2”.

---

## Funcionamiento avanzado

---

### **REC (Grabación)**

**(Requiere la unidad de almacenamiento de voz DVS-9)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para habilitar el modo de grabación de voz.

Cuando se reciba una señal entrante (el silenciador se abre y déjela pasar el audio), el sonido entrante se grabará. El icono “☑” parpadeará<sup>✖</sup> durante la grabación y seguirá activo cuando esta finalice.

Cuando se complete la grabación de voz, el “☑” se queda en on<sup>✖</sup>.

✖: Solo **VX-454** y **VX-459**.

### **PLAY (Reproducción)**

**(Requiere la unidad de almacenamiento de voz DVS-9)**

Pulse (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para reproducir el último mensaje.

Pulse de nuevo (o mantenga pulsada) la tecla programable asignada para detener la reproducción.

Durante la reproducción, puede pulsar la tecla **[A]** para ir al mensaje anterior, o pulsar la tecla **[B]** para ir al siguiente mensaje. También puede eliminar todos los mensajes y detener la reproducción pulsando la tecla **[D]**.

### **TX Save Disable**

**(Desactivación del ahorro de transmisión)**

Pulse la tecla programable asignada para desactivar el ahorro de batería de transmisión, si se encuentra en una ubicación en la que prácticamente siempre se necesite toda la potencia.

El ahorro de batería de transmisión ayuda a prolongar la vida de la batería reduciendo la potencia de transmisión cuando se recibe una señal muy fuerte de una estación aparentemente cercana. Bajo ciertas circunstancias, puede que no se oiga bien el transceptor portátil al otro lado de la línea, por lo que se necesita una alta potencia.

### **LOCK (BLOQUEO)**

Presione (o presione y mantenga presionado) el botón programmable asignado para bloquear varios aspectos de las teclas del panel frontal.

La configuración específica de bloqueo debe ser programado por su distribuidor Motorola Solutions.

---

## LOCK (Bloqueo)

---

Para evitar un cambio de canal accidental o la transmisión inadvertida, deberá bloquearse el mando selector de **CANAL**, las teclas programables y el interruptor **PTT**.

La configuración de bloqueo exacta la programa su distribuidor.

Para activar el bloqueo del teclado, apague el transceptor. A continuación, mantenga pulsado el interruptor **PTT** y la tecla **Lateral-2** mientras vuelve a encender el transceptor.

Para cancelar el bloqueo, repita este proceso.

---

## Función Man Down (Hombre Caído)

(Requiere de DVS-9)

---

La función man down es programable para supervisar una variedad de escenarios de seguridad de verticalidad y horizontalidad ajustables por el usuario, así como el grado de movimiento del usuario. Para más detalles contacte con su suministrador habitual.

---

## ARTS™

(Sistema transpondedor de rango automático)

Este sistema ha sido diseñado para informarle de si se encuentra en el mismo rango de comunicación que otra estación equipada con ARTS™.

Durante el funcionamiento de ARTS™, cuando el transceptor recibe una señal ARTS™ entrante, suena un breve pitido y se muestra “**IN SERV**” (“En servicio”) en la pantalla LCD durante dos segundos\*.

Si sale del alcance durante más de dos minutos, el transceptor detectará que no se está recibiendo ninguna señal; sonarán tres pitidos breves y se mostrará “**OUT SERV**” (“Fuera de servicio”) en la pantalla LCD durante dos segundos\*. Al volver al alcance de la comunicación, en el momento en el que transmita otra estación, sonará un pitido breve y se volverá a mostrar “**IN SERV**” en la pantalla LCD durante 2 segundos\*.

\*: Excepto en la **VX-451**.

## Modo de Conjunto de Usuario

El dispositivo de la serie **VX-454/-459** incluye un modo de conjunto de usuario (menú) que permite a éste definir o configurar varios ajustes, como el squelch, el contraste de la pantalla, etc. Para activar el modo de conjunto del usuario (menú):

- Pulse la tecla programable asignada a la función “**SET**” (Conjunto).
- Seleccione el elemento del modo de conjunto del usuario que desee cambiar utilizando las teclas **[A]/[B]**. A continuación, utilice las teclas **[Lateral-1]/[Lateral-2]** para configurar el elemento seleccionado.
- Pulse la tecla **[D]** para guardar la nueva configuración. La pantalla indica brevemente “- **SET** -”, luego vuelve a la operación normal. Puede cancelar la selección pulsando la tecla **[C]**. La pantalla indica brevemente “- **CANCEL** -”, luego vuelve a la operación normal.

DISPLAY	DESCRIPTION
<b>1 SQL</b>	Establece del nivel de squelch (-15 a +15)
<b>2 BEEP</b>	Activa / desactiva el sonido de las teclas.
<b>3 BELL</b>	Activa / desactiva la función de timbre. (tono de alerta activado por la señal entrante)
<b>4 LIGHT</b>	Habilita / Deshabilita la luz de fondo de la pantalla y el teclado.
<b>5 KEY</b>	Establece la función de Bloqueo de Tecla ON (Bloqueado) / OFF (Libre).
<b>6 DIAL</b>	Establece la función de Bloqueo de Marcado ON (Bloqueado) / OFF (Libre).
<b>7 PTT</b>	Establece la función de Bloqueo de PTT Set the PTT ON (Bloqueado) / OFF (Libre).
<b>8 SCAN</b>	Establece el estado de Scan. <b>OFF:</b> Parar Scan. <b>ON:</b> Comenzar Scan. <b>GRP:</b> Comenzar Scan de Grupo. <b>FM:</b> Comenzar Scan Sigue me.
<b>9 DW</b>	Engages / Disengages Dual Watch.
<b>10 AF</b>	Establece el nivel del volumen del pitido (000 a 255).
<b>11 VOX</b>	Establece el nivel de ganancia de VOX (-2 a +2). (Este menú aparecerá solo cuando el ajuste de VOX del canal actual este puesto en “Key ON” o “Power ON”.)
<b>12 TX SV</b>	Establece el ahorrador de TX ON / OFF.
<b>13 ENCR</b>	Establece la Encriptación ON / OFF. (Este menú parecerá solo cuando el Ajuste de Encriptación del canal actual este puesto en “Key ON” or “Power ON”)
<b>14 REC</b>	Selecciona el modo de grabación. <b>ONE:</b> Activa la grabación de una toma de audio de 120 segundos, con reproducción desde el principio del mensaje. <b>ROL:</b> Activa la grabación continua mientras el receptor esté pasando audio, con reproducción de los últimos 120 segundos grabados.
<b>15 PLY</b>	Establece la prioridad del audio del sistema durante la reproducción del grabador. <b>PLY:</b> El audio grabado tiene prioridad sobre las señales de audio recibidas. <b>SIG:</b> Las señales de audio recibidas tienen prioridad sobre la reproducción del audio.

---

## Accesorios opcionales

---

<b>FNB-V133LI-UNI</b>	Batería de ión litio de 7.4V  , 1380 mAh
<b>FNB-V134LI-UNI</b>	Batería de ión litio de 7.4V  , 2300 mAh
<b>FNB-V136-UNI</b>	Batería de Ni-MH de 7.2V  , 1200 mAh
<b>CD-58</b>	Cargador de Escritorio
<b>PA-55</b>	Adaptador de CA
<b>VAC-UNI (CD-58+PA-55)</b>	Cargador de Escritorio (CD-58 + PA-55)
<b>VAC-6058</b>	Cargador para Varias Unidades
<b>VCM-5</b>	Vehicular Charger Mounting Adapter for CD-58
<b>MH-100</b>	Auricular de Solo Recepción (para MH-45B4B, MH-360S y MH-450S)
<b>MH-101A4B</b>	Kit de Vigilancia de 1 Cable
<b>MH-102A4B</b>	Kit de Vigilancia de 2 Cable
<b>MH-37A4B-1</b>	Micrófono con Auricular
<b>MH-45B4B</b>	Cancelación de ruido del Micrófono/Altavoz
<b>MH-360S</b>	Micrófono/Altavoz Compacto
<b>MH-450S</b>	Micrófono/Altavoz
<b>MH-66A4B</b>	Sumergible Altavoz/micrófono
<b>VH-150A</b>	Micrófono para Colocar Detrás de la Oreja Compatible con VOX
<b>VH-150B</b>	Micrófono para Colocar Sobre la Cabeza Compatible con VOX
<b>DVS-9</b>	Alerta Man Down con Unidad de Almacenamiento de Voz Digital
<b>ATV-16A</b>	Antena VHF (136-150 MHz)
<b>ATV-16B</b>	Antena VHF (150-162 MHz)
<b>ATV-16C</b>	Antena VHF (162-174 MHz)
<b>ATV-16XL</b>	Antena VHF (Untuned)
<b>ATU-16B</b>	Antena UHF (400-420 MHz)
<b>ATU-16C</b>	Antena UHF (420-450 MHz)
<b>ATU-16D</b>	Antena UHF (450-470 MHz)
<b>ATU-16F</b>	Antena UHF (470-520 MHz)

---

## Accesorios opcionales

---

<b>CSS-450</b>	Parada de Selector de Canal
<b>CLIP-20</b>	Pinza de cinturón
<b>LCC-133/134</b>	Estuche de piel
<b>CE115</b>	Software de programación
<b>FIF-12</b>	Interfaz de programación USB
<b>CT-106</b>	Cable de programación para equipos (para FIF-12)
<b>CT-27</b>	Cable de clonación de transceptor a transceptor

*La disponibilidad de los accesorios puede variar. Algunos accesorios se suministran de forma estándar según los requisitos locales; otros pueden no estar disponibles en algunas regiones. Consulte con su distribuidor de Motorola Solutions si se producen cambios en esta lista.*

### Desecho de Equipos Eléctricos y Electrónicos

Los productos con el símbolo (papelera con ruedas tachada) no pueden desecharse como residuos domésticos.

Los equipos eléctricos y electrónicos deben reciclarse en un centro que manipule estos artículos así como los subproductos de desecho. En los países de la Unión Europea, póngase en contacto con su centro de servicio o representante proveedor de equipos para obtener información acerca del sistema de recogida local.



### Atención en Caso de Uso

Este transceptor funciona en frecuencias que, normalmente, no están permitidas.

Para la asignación de frecuencia, pida una licencia a su autoridad de administración local.

Para hacer un uso real del transceptor, póngase en contacto con su distribuidor o tienda para ajustar el transceptor al rango de transferencia asignado.

Lista de zonas practicables						
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU	DNK
ESP	EST	FIN	FRA	GBR	GRC	HUN
IRL	ITA	LTU	LUX	LVA	MLT	NLD
POL	PRT	ROU	SVK	SVN	SWE	CHE
ISL	LIE	NOR				



Ninguna parte de este manual se puede reproducir sin permiso de Motorola Solutions, Inc.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC y se utilizan bajo licencia.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños.

©2018 Motorola Solutions, Inc.

Todos los derechos reservados.

**Motorola Solutions, Inc.**

500 W. Monroe Street Chicago, IL 60661, EE. UU.

